

Ley ta permiti lionfish destrui bida marino den lama di Aruba



Tur mucha por subi bus cu ticket roos y kaarchi di Arubus





Protocol firma ta inclui subsidio substancial pa facilidadnan deportivo

Protocol firma ta inclui subsidio substancial pa facilidadnan deportivo


Prome Minister Mike Eman di bishita na veld di Centro di Bario Ayo caminda hobennan ta practica Baseball

Premier Eman cu frecuencia ta bishita bario y canchanan deportivo rond Aruba. E bishitanan aki tin como meta scucha e pueblo y tende kico ta e preocupacion y deseonan di e habitantenan di e barionan. Prome Minister Eman cu masha atencion ta scucha loke ta wordo treci dilanti y unda por e ta busca e solucion mesora. E gastonan halto di coriente cu facilidadnan deportivo ta haya nan mes confronta cu ne ta un topico cu hopi bes ta wordo treci dilanti. E gastonan aki a yega na tal extremo cu un cantidad grandi di e facilidadnan aki ya no ta organisa weganan deportivo mas den oranan di anochi pa evita e gastonan halto di coriente. Aruba tin un total di 36 facilidad deportivo cu tur luna ta lucha cu gastonan halto di coriente pa opera nan facilidad. Esaki ta wordo causa principalmente dor di e luznan grandi cu ta wordo uza pa ilumina e veldnan den oranan di anochi pa hunga weganan di bala. Mirando cu hopi wega ta den oranan di anochi, ta un lastima cu pa motibo di gastonan halto e actividadnan deportivo aki no ta tumando luga. Ta pesey mes cu durante e ultimo Dialogo Social Prome Minister Eman den nomber di gobierno a propone un tarifa special pa e facilidadnan deportivo aki. E proposicion ta pa baha e gastonan relaciona cu e uzo di e luznan grandi aki cu ta necesario pa por hunga wega den oranan di anochi, den forma substancial. Un proposicion cu a haya un bon acogida y a wordo inclui den e protocol cu a wordo firma diabierna cu a pasa. Eman "Awor nos ta bay sinta cu e organisacionnan deportivo y tambe cu Utilities, WEB y Elmar pa fiha con grandi e subsidio aki ta bay bira." Dirigentenan di e teamnan di entre otro futbol y baseball ya a reacciona positivamente riba e subsidio aki. Esaki ta un otro esfuerso cu Gabinete Mike Eman a haci pa yuda esnan cu mester di e ayudo aki. Mescos cu e reduccion di tarifa di awa y coriente e subsidio aki ta posibel dor cu e actual gobierno nunca e saca dividendo ni di WEB ni di ELMAR.


Prome Minister Mike Eman inspeccionando facilidadnan deportivo na veld di Universal



Arubus

Tur mucha por subi bus cu ticket roos y kaarchi di Arubus





Sanin Daou di Departamento di Marketing di Arubus, ta anuncia cu entrante Diaranson cu school ta cuminsa tur mucha por usa nan kaarchi di Arubus bieuw, cu e ticket roos manera aña escolar pasa. Esnan cu no tin ticketnan roos por busca nan ainda. Pa e hobennan cu ta cuminsa usa Arubus pa prome biaha y no tin kaarchi di Arubus ainda lo hasi un excepcion. Nan por usa e ticket roos te cu 14 di September, e fecha nobo pa usa e sistema di Smart Card di Arubus.

E siman aki tur mucha di school lo haya nan Smart Card entrega na cas pa asina cada mucha por usa e Smart Card mas pronto posibel cu e ticket roos.

Si acaso no tin ningun hende na cas pa ricibi e Smart Card lo hiba nan bek pa oficina di Arubus. E kaarchi por ser busca e ora den oranan di oficina na Arubus.

Lo usa e sistema bieuw te cu dia 14 di September, despues di e fecha aki si lo cobra prijs normaal si usuarionan no tin e kaarchi na momento di subi bus. Ta tuma alrededor di 1 siman despues di registracion pa e Smart Card ta cla pa ser entrega.

Sr Sanin Daou ta encurasha tur esnan cu falta pa registra pa hasi esaki mas liher posibel pa bo por haya bo kaarchi na tempo.

Biblioteca

'Voorgevel' di Biblioteca San Nicolas tin cu ser drecha





Director di DOW , Jossy Figaroa, ta señala cu a yega na su atencion cu door di biento duro di siman pasa, cu e pleister di e parti dilanti di e edificio di Biblioteca, San Nicolas a cuminsa los y cay abao. Di DOW tin hendenan cu a bay wak e. Loke nan ta recomenda ta , pa busca un contratista chiquito cu por hasi e trabao di pleister e edificio aki. DOW a pone baricade pa si mas pleister cay abao no causa daño na hende. E no ta un trabao grandi, pero si uno cu mester keda cla cu n'e.

Na 2009 a renoba un parti di e Biblioteca San Nicolas. E bentananan no a ser cambia ni e 'voorgevel' como cu nan no tabata parti di e trabao. Tempo a mustra cu nan no tabata den bon condicion y cu un biento duro e 'voorgevel' a bin abao. Durante observacion recien a nota cu e bentananan tambe ta pasa awa ora di awacero. Na momento aki Sr. Jossy Figaroa no sa ainda si lo hinca e bentananan den e renovacion venidero, como cu e ta bastante trabao pa cambia tur e bentananan. Kisas nan lo laga e contratista repasa cada luga unda awa ta drenta y duna nan un 'goede beurt'. Director Sr Jossy Figaroa ta indica cu maske ta pone tur partinan di un edificio cu tin cu wordo drecha riba un lista pa nan ser renova, loke na momento di renovacion ta parse bon, toch despues di 5 aña ta deteriora.

Den renovacion semper tin riesgo cu den corto tempo ta bin problema cu e edificio.

Minister Dowers ta convenci cu:

E aña escolar aki nos muchanan lo conoce mas inversion den enseñansa

Minister di Husticia y Enseñansa, Arthur Dowers a tene un conferencia di prensa caminda e mandatardio a elabora riba e ultimo desaroyonan riba enseñansa cu ta tumando lugar.

Den periodo di vacacion, hopi trabao a wordo hasi pa por cuminsa un aña escolar cu hopi trankilidad. Minister Dowers a sigui bisa cu a pasa ultimo simannan den e problematica di asbest riba dak di diferente cas y scol na Aruba pero ta saliendo di e problematica aki poco poco y cu esaki ta cai bao su responsabilidad mirando cu scolnan y DTI ta cai bao su maneho. Ta hasiendo tur posibel pa por atende cu e reto aki mas mihor posibel.

Pa loke ta trata e scolnan por bisa cu Sint Dominicus College ta cla pa drenta edificio completamente renoba y parti cu a construi acerca. 2 aña pasa e mandatario a papia cu e comision di mayor di e plannan pa cu e scol aki y mester bisa cu nan tabata sumamente entusiasma no solamente cu esaki a keda realisa sino cu awor e scol ta equipa cu e.o borchi digital.

Colegio Frere Bonifacius ta un scol den hopi mal estado, despues di hopi aña buscando un solucion porfin a awe e mandatario por informa cu lo muda e scol temporalmente pa burunbundu. Hibando combersacion cu direccion di enseñansa, SKOA y obispado lo mester dicidi riba e futuro



ubicacion di e scol aki.

La Salle College ta den su fase final , y e scol lo keda cla dentro di 2 luna. Aki ta papia di un scol completamente renoba y equipa pa e era moderno cu nos ta aden. Pa loke ta trata renobaciondi e edificio di de trupialen cu por cierto ta forma parti di e gebouw di la salle college, esaki lo mester tuma lugar den e siguiente face. E mandatario ta spera cu una bes e edificionan aki keda completa cu esaki lo ta un aporte no solamente educativo pero tambe cultural pa e bario. E reacionnan den e bario ta sumamente positivo.

John Wesley College tambe ta un die scolnan cu a conoce un renobacion hopi grandi durante e periodo di vacansi. Ainda falta un parti pa caba, pero poco poco esaki lo keda cla y cu nos tin un otro scol den San Nicolas completamente renoba

Abraham De Veerschool ta un MAVO mescos cu La Salle College ta conociendo un renobacion completo. E scol aki tambe lo ta completa dentro di 2 luna.

Colegio Cristo Rey un scol cu pa varios aña no a conoce un renobacion, dentro di algun dia esaki lo inicia. Ta spera cu pa final di e aña calendario aki e scol aki lo por ta completamente renoba.

Colegio San Nicolaas tambe ta kedando cla pa por ricibi su studiantenan riba e prome dia di scol. E edificio caminda antes Arubanita kleuterschool tabata ubica, a wordo converti den klas pa e studiantenan di Colegio San Nicolaas.

Varios ta e scolnan cu a ricibi un mantencion chikito, wardando pa por realoca 10 miyon di e fondonan di FDA pa por renoba e scolnan cu ainda ta den un esatdo deplorabel.

Minister Dowers a finalisa bisando di ta satisfecho con e trabaonan ta bayendo pa loke ta trata e mehoracion den nos enseñansa

Leynan actual ta permiti lionfish destrui bida marino den lama di Aruba

Lionfish



Leynan cu tin a wordo traha, pa proteha e bida marino, pero el a wordo traha tempo cu no tabatin lionfish. Awor tin lionfish y a bira tempo pa revisa e ley, pasobra e ta contradeci su mes.

E ley ta pa protehe bida marino, pero e mesun ley ta permiti pa lionfish destrui bida marino, door di prohibi uso di e unico armanan efectivo pa lionfish hunting.

E otro instancianan cu tin cu ver cu medio ambiente ta wak e peliger di lionfish y ta pendiente di dje. Lionfish Hunters ta pidi tur instancianan, tur ministernan, tur hende ban uni pa traha hunto, pasobra lionfish no ta warda.

Lionfish Hunters ta bezig pa yega cu na un dialogo, nan no tin un idea cuanto e ta bay tarda. Nan ta purba di yuda y no por sigui core riesgo pa kibra ley. E ta causa perdida di arma y boete riba dje no ta di beneficio y no ta vale la pena.

Casnan bandona ta un peliger pa comunidad



Ora tin casnan bandona y hende ta biba aden, loke DOW por hasi ta pidi e hendenan aki dreche of DOW por declare 'onbewoonbaar'. Chollernan ta core cierto riesgo den e casnan aki cu ta 'onbewoonbaar'. E doño di cada lugar tin cu tuma responsabilidad pa su propiedad. Loke gobierno sa hasi ta bisa e doño pa hasie su mes of duna permiso pa laga tumba e cas y despues ta cobra e gastonan na e doño mes. Loke nos kier preveni cu hendenan ta laga nan propiedad bay verval y laga gobierno bay tumbe.

Hopi gasto ta envolvi den basha un edificio abao y no por ta asina cu ta pueblo ta bay carga e gasto di hendenan, pasobra nan ta laga nan propiedad bay atras.

Gobierno lo tin cu bay actua, si e doñonan mes no ta hasie y despues cobra e gastonan serca e doño. Tin hopi casonan di casnan verval den Oranjestad. E cas en cuestion tin 4 aña abandona y ta hopi den bista. E caso aki ta birando un peliger y no ta algo cu por sigui tolera pa mucho tempo mas. DOW tabata trahando riba e caso, pero no a logra finalise. Mirando cu e ta bira mas urgente y un dia ta mescos cu e cas na De La Sallestraat cu di un dia pa otro a bisa: "aworaki si nos ta tumbe y wak con ta regle." Den caso di Emanstraat gobierno a bira doño di e edificio y gobierno por bashe abao. Si gobierno no ta doño di un edificio, e mester pidi permiso di doño di edificio prome cu bashe abao.

Dept. pa Ayudo Social ta bai yuda muchanan di scol den necesidad

Social



Durante un rueda di prensa yama pa Premier Eman awe parti mainta, a anuncia cu e departamento di Asuntonan Social, lo bai yuda e muchanan di menos recurso cu materialnan pa bai scol, cu ta inicia mayan mainta aki na Aruba.

Segun Prome Ministro Mike Eman, por medio di e departamento pa Asunto Social aki, nan tin e indicacion di cuanto hobennan di escaso recurso lo bai ser yuda na inicio di e aña escolar cu ta cuminsa mayan.

Mester bisa cu e prome mandatario di nos pais, Mike Eman a pone enfasis riba e hecho cu e hobennan aki lo haya tur e cooperacion di dicho departamento y pa di e forma aki, nan por inicia nan aña escolar nobo riba e bon caminda. Na mes momento Prome Ministro Mike Eman a desea tur nos alumnonan rond di nos isla tur clase di exito cu e aña escolar nobo cu ta inicia mayan.

Taxistanan ta dicidi pa bay Corte

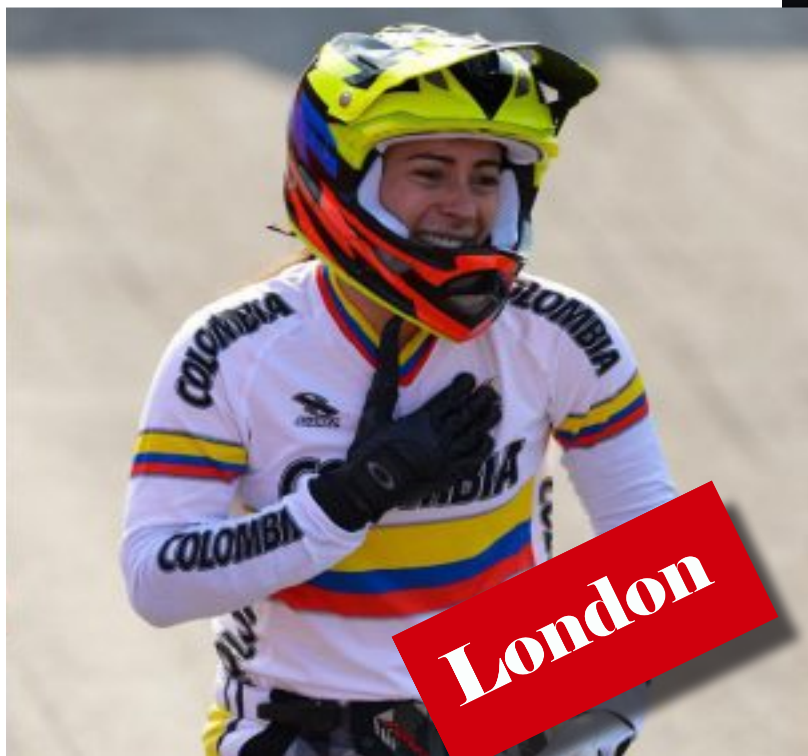
STA



Decision unanimamente di e 218 taxistanan miembro di STA ta pa bay corte. Ya e papelnan ta den man di abogado. Aeropuerto mester a zorg pa un fluho pa evita problema y regla trafico. Sr. Diego de Cuba, president di STA, ta indica cu e caminda pa aeropuerto, den aeropuerto y cu ta sali di aeropuerto ta keda 'openbare weg'. Diego de Cuba, ta agrega cu semper ta e taxinan a brinda un servicio na aeropuerto y awor no ta na su lugar, cu ta cobra taxinan pa brinda un servicio door cu a construi un area special pa taxistanan. No ta na su lugar pa aeropuerto cobra pa e servicio di toilet, parkeer y otro cu nan kier duna nan.

Colombia ta gana ocho medaya na Weganan Olimpico 2012





Manera ta conoci, atletanan di e delegacion di Colombia a hasi un bunita presentacion, durante Weganan Olimpico na Londres,Inglatera. Mester bisa cu e atletanan Colombiano,a duna tur loke nan tabata por pa duna nan pais un bon representacion, cada uno den nan respectivo categoria di deporte.
Mester bisa cu e cyclista femenino di Colombia, Pajon a duna un bon impresion internacional den su presentacionnan y ta un di nan di e delegacion,Colombiano cu a sabi di resalta den su competencianan y a gana tambe e medaya di oro den su categoria.
Colombia ta masha contento cu e resultadonan aki y hopi mas cu e hoben Pajon di 20 aña di edad, kende a sa di representa su pais, Colombia dignamente den su categoria.



Hoben di 10 aña di edad ta un adicto caba

Fundacion Adopt an Addict, a splica cu mester bay cuminsa duna mas atencion pa locual ta adicion cu e adictonan riba caya y locual cu tin e fundacion den shock ta, cu tin un hoben di 10 aña, cu ta un adicto awe. Audry Lacle- Croes, a comenta cu e adicionnan den e grandi ta haci cu esaki ta afecta na e hubentud y mester cuminsa traha riba esaki, mas pronto posibel, pa asina nos no perde e hubentud. Antes e filosofia ta, cu ora cu nan ta completamente den e adiccion pa bo dunanan un man, pero awendia mester actua lihe pa evita of kite di e manera cu e por a coy caba. Pa Audry Lacle- Croes, ta di lamenta y un mal noticia cu tin hoben di 10 aña di edad cu ya caba ta un adicto riba marihuana y aki ta unda cu nan ta cuminsa. Pero e ultimo edad abou cu tabatin na unda e adicion ta cuminsa tabata cu 14 pero awor a yega te na 10 aña. Cu esaki a haci un investigacion unda ta bishita cas y ta ripara cu e mayornan tambe ta usa droga y esaki ta duna e resultado con bo kier pa e mucha wordo lanta. Y esaki ta haci un circulo bou un dak cu ta usando droga.

TripAdvisor ta premia Divi Resorts cu multiple Certificadonan di Excelencia



Honra como Establecimentonan cu Evaluacion Halto, segun comentarionan di viahadornan riba e site di viahe mas grandi na mundo Mulligan's Golf Café Bar & Restaurant, Windows on Aruba, Divi Mega Resort y Tamarijn Mega Resort a anuncia cu nan a ricibi un TripAdvisor Certificado di Excelencia, cual ta honra e negoshinan mas halto evalua di hospedahe, restaurant y atraccion, manera esakinan a wordo evalua pa viahadornan riba e website di viahe mas grandi na mundo. Pasando door di e evaluacionnan extensivo di restaurantnan y resortnan on line por ta un tremendo fuente di entretenimento y educacion, ya cu viahadornan no ta censura nan mes ora nan ta raporta tocante nan experiencianan di come y hospedahe cu titulonan manera: "Paraiso –kico mas mi por bisa?" na Frances, Italiano, Spaño, Hulandes y Ingles. E evaluacionnan honesto y educativo aki a yuda e restaurantnan y e resortnan obtene top evaluacionnan pa Vakantienan di Famia, Vakantienan pa Solteronan, como tambe comemento, Negoshi y Placer, cual no ta un logro chikito considerando cu Aruba ta bendiciona cu mas di 42 hotel y 235 restaurant, cualnan ta activo riba e website, banda di hopi otro operacion mas chikito.

De hecho, pa cualifica pa un Certificado di Excelencia di TripAdvisor, negoshinan mester mantene un rating averahe di cuater of mas halto for di un total posibel di cinco, ora cu nan wordo evalua pa bishitantenan na e site. Criteria adicional ta inclui e cantidad di evaluacionnan y con recien nan a wordo skirbi pa viahadornan di TripAdvisor. E honor ta wordo extendi na negoshinan rond mundo cu ta cualifica.

"Divi su propiedadnan ta contento di por ricibi un Certificado di Excelencia di TripAdvisor," segun director gerente Alex Nieuwmeyer. "Nos ta lucha pa ofrece nos clientenan un experiencia memorabel, y e reconocemento aki ta un prueba cu nos trabou duro ta traduciendo den evaluacionnan positivo di viahadornan riba TripAdvisor."

"TripAdvisor su programa di Certificado di Excelencia ta duna negoshinan excepcional den un variedad di diferente industria rond di mundo e reconocemento cu nan ta merece," tabata e palabranan di Christine Petersen, presidente di TripAdvisor for Business. "For di restaurantnan cu e evaluacionnan mas halto na Boston te cu atraccionnan altamente recomenda na Barcelona, nos kier aplaudi e negoshinan aki pa ofrece viahadornan di TripAdvisor un tremendo experiencia di cliente."

Divi Resorts ta propiedadnan unico di vakantie den Caribe. E marca, crea na Aruba, ta invita bo pa explora su coleccion di resortnan Caribense colorido cu ta situa riba e islanan magnifico di Aruba, Barbados, Boneiro, St Croix, y St Maarten. Cada resort ta ofrece suitenan di vakantie y cambernan di hotel espacioso, hunto cu algun di e miho playanan riba e islanan – y tur cu bo escohencia di amenidadnan.



Gobernacion ta un continuidad y no di partido politiconan



Na varios ocasion, diferente observador y analistanan politico a yega di duna nan version riba Gobernacion. Un di e puntonan esencial cu semper a resalta, ta e hecho cu gobernacion ta un continuidad y nada ta mara ni ta ser identifica pa un partido politico. Un Gobierno tey, cu ta ser apunta pa nos Parlamento cu ta e organo mas halto den nos Constitucion, cu na su vez ta apunta e Gabinete di Ministronan cu ta representa e pueblo, mescos cu e 21 miembronan di nos Parlamento, cu ta ser eligi pa e pueblo votador pa representanan durante cuater aña.

Den e ultimo añanan tin un fenomeno a lanta cabes, na unda partidonan politico ta insisti cu ta nan a logra cierto proyectonan y cu e credito di tal proyecto of tal logro ta di nan, o sea nan a inicia esey. Riba su mes ta algo di aplaudi, na momento cu un mas of mas partido politico cu tabata den gobernacion, ta laga atras, proyectonan pa keda realisa pa e gobernacion nobo cu lo tuma over, ta esaki ta continuidad den gobernacion cu no ta mara na colornan politico.

No ta conoci cu logronan durante gobernacion ta di un of mas partidonan politico. Esaki ta un berdad amargo, pero real, na momento cu cosnan ser logra, cu ta na beneficio di nos isla y nos tur di un forma of otro lo beneficia di e logronan aki y cu na mes momento ta bon pa nos tur.

E comunidad Arubano aki, ta asina leu cu tur hende sa kiko ta gobernacion y ken ta esnan cu a inicia y logra cosnan pa bienestar di nos pais.

Na final di cuenta, nos tur ta biba aki riba y ta nos tur lo beneficia di loke ta bon pa nos tur y mas importante ta cu nos tur mester biba hunto den armonia riba e pida baranca aki.





Yankees make Ryan Dempster pay for mistakes

NEW YORK -- In his first 16 starts of the season -- all with the Chicago Cubs -- Ryan Dempster gave up as many as six runs one time.

In his first three starts since being acquired at the trade deadline by the Texas Rangers, the 35-year-old has already given up eight runs -- twice.

So, Ryan, about that transition from the National League to the American League ...

"Too much is made of that," Dempster replied after getting shelled again, this time to the tune of eight runs on nine hits in six-plus innings during an 8-2 loss to the New York Yankees on Monday night in the Bronx. "I know how to make pitches. It just comes down to executing. And tonight, I paid for my mistakes."

Nick Swisher made sure of that. With the bases loaded, one man out and the Rangers ahead 2-0 in the third inning, Swisher tattooed a 1-0 hanging slider from Dempster into the second deck in right field, giving the Yankees a 4-2 lead they'd never relinquish.

Swisher's ninth career grand slam -- the 10th career salami allowed by Dempster (one shy of Kenny Rogers' MLB record of 11) -- served as the lowlight during a 31-pitch third inning during which Dempster faced 10 batters and surrendered five runs on five hits while walking two.

"Every time he made a mistake up in the zone, they didn't miss it," Rangers manager Ron Washington said.

Early on, Dempster's fastball, slider and splitter were sharp. In fact, he retired the first six Yankees he faced. But it all fell apart from there.

As a Cub, Dempster compiled a 2.25 ERA. As a Ranger, he has compiled an 8.31 ERA.

"There's always pressure every time you pitch," Dempster, who fell to 0-4 with a 7.62 ERA in five career starts against the Yankees, replied when asked about pitching in a pennant race. "You gotta execute pitches. It's a simple formula, and I've just got to do a better job of that."

The entire Rangers pitching staff does. They may be the two-time defending AL champions, but they're going to have to do a better job in that department if they want to make it a three-peat.

B.J. Upton's home run helps Rays to 7th straight win







SEATTLE -- In the ninth inning, Tampa Bay catcher Jose Molina broke for second base and, despite a careening slide, was safe. It was his second steal of the year and 14th in 13 major league seasons.

When it's going right, it's going right.

B.J. Upton hit a two-run homer and Alex Cobb pitched seven strong innings to help the Rays to their season-high seventh consecutive win, 4-1 over the Seattle Mariners on Monday night. The Rays are rolling. They have grabbed control of the wild-card race lead by winning 10 of their past 12. They again used an efficient combination Monday: some pop, a quality start and Joel Peralta combining with Fernando Rodney to seal the win.

Cobb (7-8) allowed a run and four hits. He struck out five and walked two in his fourth consecutive quality start and third consecutive win. His ERA is 1.93 over his past four outings. He threw first-pitch strikes to the first 20 hitters.

"Anytime my pitches are working, I'm going to have that tempo going," Cobb said. Upton provided the pop with his 13th homer of the season, a two-run shot to the upper deck in left off Seattle starter Blake Beavan that gave Tampa Bay a 3-0 lead. Upton's homer was followed by a single from Matt Joyce and a double to center by Ben Zobrist that made it 4-0.

Beavan (7-7) pitched six innings, allowing eight hits and four earned runs with four strikeouts. He allowed all four runs on five hits in the third inning and just three hits in five other scoreless innings.

Typically, Beavan works off a sinking, 92 mph fastball. On Monday, he threw several off-speed pitches early. Upton hit a slider for his home run.

"(He) kind of threw us for a loop the first couple innings," Upton said.

Peralta took over for Cobb after the seventh. It was the fourth consecutive outing of seven innings for Cobb, which was a formula Tampa Bay manager Joe Maddon didn't want to mess with.

Rodney followed Peralta to record his major league-leading and career high-tying 37th save in 38 tries by pitching a scoreless ninth. He extended his club record to 22 consecutive saves. Rodney celebrates by pretending to shoot a bow and arrow into center field. Peralta, who has 28 holds, just runs off the mound without a gimmick.

"Maybe a slingshot would be appropriate," Maddon said.

Sam Fuld singled and stole second before Desmond Jennings' single drove him in for Tampa Bay's first run.

Beavan allowed five consecutive hits during his 43-pitch third inning. He struck out Carlos Pena looking to end it. After three innings, Beavan had recorded nine outs and allowed seven hits.

"The pitch to Upton is the only one I'd take back," Beavan said.

Cobb retired the first eight Mariners before Brendan Ryan lined a single up the middle in the third. Cobb quickly disposed of Dustin Ackley with a grounder to second to close the inning.

Eric Thames' single through the right side in the fifth scored Trayvon Robinson, who had led off with a triple, to make it 4-1. But Thames was picked off first base by Molina after a pitch in the dirt bounced straight up to him and Thames had taken a few steps toward second.

Chone Figgins walked, then Ryan and Ackley grounded out to end the inning.

"We were in the ballgame, but we never had that inning," Mariners manager Eric Wedge said.

Hard-throwing Mariners rookie reliever Carter Capps made his home debut in the seventh inning. Capps walked three and struck out one.

Zobrist had three hits, and Maddon said he will continue to play shortstop, where he started Monday.

Andrew Bynum to have procedure

Philadelphia 76ers center Andrew Bynum will undergo an experimental procedure on his knee in Germany, according to the Philadelphia Inquirer.

Bynum plans to have the non-surgical treatment, known as Orthokine/Regenokine, in early September, the Inquirer reported.

The procedure is a derivation of platelet-rich plasma therapy and is the same treatment thatKobe Bryant, Grant Hill and Alex Rodriguez all recently underwent, according to the report.

Acquired in Friday's blockbuster trade that sent Dwight Howard to the Los Angeles Lakers, Bynum has been plagued by knee injuries throughout his career but remained healthy last season. Bynum currently is not suffering from any knee injuries, but was impressed with the results Bryant experienced after having the procedure last season, according to the Inquirer.

Bynum, 24, played in 60 out of a possible 66 games during last season's lockout-shortened campaign.

The 7-footer averaged 18.7 points and 11.8 rebounds in 35.2 minutes per game, all career highs.

A seven-year veteran, Bynum is scheduled to become an unrestricted free agent following the 2012-13 season.



MLB Standing

AMERICAN LEAGUE

EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
NY Yankees	[illegible]8	47	.591	-	35-22	33-25
Tampa Bay	63	52	.548	5	32-27	31-25
Baltimore	62	53	.539	6	30-28	32-25
Boston	57	59	.491	11.5	29-34	28-25
Toronto	55	60	.478	13	30-25	25-35
CENTRAL	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
Chicago Sox	62	52	.544	-	32-26	30-26
Detroit	61	55	.526	2	33-23	28-32
Cleveland	54	62	.466	9	30-29	24-33
Minnesota	50	65	.435	12.5	24-35	26-30
Kansas City	49	65	.430	13	21-32	28-33
WEST	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
Texas	67	47	.588	-	36-22	31-25
Oakland	61	53	.535	6	34-26	27-27
LA Angels	60	56	.517	8	31-25	29-31
Seattle	[illegible]3	64	.453	15.5	25-30	28-34

NATIONAL LEAGUE

EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Washington	72	44	.621	-	32-22	40-22
Atlanta	66	49	.574	5.5	32-27	34-22
NY Mets	55	60	.478	16.5	28-30	27-30
Philadelphia	53	62	.461	18.5	26-33	27-29
Miami	52	64	.448	20	28-30	24-34
CENTRAL	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
Cincinnati	69	46	.600	-	36-20	33-26
Pittsburgh	64	51	.557	5	36-21	28-30
St. Louis	62	53	.539	7	34-23	28-30
Milwaukee	52	62	.456	16.5	33-26	19-36
Chicago Cubs	45	69	.395	23.5	29-27	16-42
Houston	38	79	.325	32	27-32	11-47
WEST	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
LA Dodgers	63	53	.543	-	33-25	30-28
San Francisco	63	53	.543	-	34-25	29-28
Arizona	58	57	.504	4.5	31-26	27-31
San Diego	52	65	.444	11.5	27-30	25-35
Colorado	42	71	.372	19.5	22-37	20-34

Fidel Castro a cumpli 86 aña di bida ayera,silenciosamente

Cuba





Un homber, politico y dictador cu a sobrevivi mas di 20 presidente Mecicano, iniciando cu difunto John F. Kennedy te cu awor cu presidente Obama. Fidel Castro a sobrevivi e intento di e invasion na decada 60 door di Merca pa sake for di poder, despues cu su persona a derota Fulmencio Batista, na inicia di decada 60. Na momento cu Fidel Castro a bai Merca y a pidi ayudo pa su Gobierno, e tempo ey eno a haya sosten di Gobierno Mericano y e ora ey su persona a bai serca Nikita Cruchev di Russia, kende si a dune e respaldo y asina ey, Fidel Castro a bira comunista. Awendia, Fidel Castro tin mas di un aña sin papia den publico y ta ora presidente Chavez di Venezuela bishita Cuba so, por mira nan dos hunto den medionan di comunicacion. E famoso ciga, Churchill, ya no ta parti di Fidel Castro su rutina diario mas y su salud a bai hopi atras. Despues di a pasa e batuta pa su ruma homber , Raul Castro algun tempo atras, Fidel den concepto di hopi politico y analistanan ta kere cu Fidel mes keto bai ta tuma e desicionnan importante tras di cortina. Cosnan ta indica cu bao di e liderasgo di Raul Castro, tog ta permiti varios cosnan pasa cu antes no tabata e caso bao di e mandato di Fidel. Resientemente, Raul Castro ta indica na Merca cu e mesa ta cla pa sinta negocia. Un otro factor ta indica cu apesar cu Fidel Castro a sobrevivi diferente atentado contra su bida y cu practicamente su so y Cuba a keda isola di e mundo Comunista, tog Cuba tey ainda y awor ta haya ayudo di Chavez. E estado di salud di Fidel Castro, no ta conoci bon cla ,pero si ta e caso cu su salud a bai hopi atras.

A.D.R.A y General Store ta invita pa "General Store 10k"

Careda





Diadomingo awor, 19 di augustus 2012, pa exactamente 6'or di mainta All Distance Runners Aruba (A.D.R.A.) conhuntamente cu General Store Aruba lo start sali cu e segundo "General Store 10K". E careda aki lo start sali pa tur canado y coredo for di General Store Do It Best Savaneta y ta bai termina na General Store Camacuri. E ruta lo cubri un distancia di 10 kilometer y lo ta via caminda grandi: sali di Savaneta y bai straight te Camacuri! E ruta aki ta hopi atractivo, ja cu e participante lo core of cana cu e biento na su fabor. E hecho cu cruzada di airport lo ta sera pa e fecha aki lo no influencia e careda. Na altura di airport lo hasi un desviacion chiquito pa por jega General Store Camacuri. Lo tin voluntario nan riba ruta pa dirigi tur participante. Premiacion pa coredo nan lo ta pa overall winners y den tur categoria masculino y femenino. Y pa e canado nan tambe lo tin premiacion pa e overall winners masculino y fememino . Esaki ta e ultimo siman prome cu e evento aki, asina ta jega y inscribi pa bo no keda afor. Pa inscripi por pasa na oficina di IBISA (Ex Idefre), na Runners, General Store Camacuri y General Store Do It Best Savaneta. ". Costo di inscripcion ta AWG 15.00 pa local y US$ 10.00 pa non-local y ta inclui un T-Shirt, awa riba ruta, na start y na finish lo tin tambe gatorate y fruta. Tambe ta inclui transporte for di 4'or di mainta saliendo di General Store Camacuri pa General Store Do It Best Savaneta. Ultimo dia pa inscribi lo ta diasabra 18 di augustus na Runners of un di e tienda nan di General Stores. Inscripcion dia di caredo no ta possibel, tene bon cuenta di esaki! Si aña pasa bo no a logra participa na e careda aki, no laga nan conta bo di e segundo "General Store 10K!

Nos ta laga Lionfish destrui bida marino cada dia cu no hasi nada

Kustwacht ta hasi nan trabao y Lionfish Hunters ta respeta nan. Cada biaha cu no tuma accion contra di lionfish e colonia di lionfish ta keda crece y hasi daño na nos medio ambiente. Lionfish no ta bay warda y lionfish no ta worry cu ley. Nan sistema di reproduci ta hopi mas avansa cu e bida marino atlantico y di Caribe. E lionfish ta reproduci 30.000 webo pa siman





cada uno y nan lo keda come. Un Lionfish di 2kg ta bay come 4kg di pisca chiquito pa dia. E ta trese un desbalance hopi grandi den bida marino. Cada dia cu nos no hasi nada nos ta laga e pisca leon aki destrui e bida marino.

Siman pasa a ser teni un reunion na Santa Rosa na unda Lionfish Hunters a bini hunto. Esnan cu sa di lama tambe a bin apoya Lionfish Hunters, pasobra nan tin interes y ta conciente cu lionfish ta afecta un y tur: turismo, tur piscadornan. Tabatin diferente ideanan con pa yega na un areglo cu por mustra cu esnan envolvi ta serio den lionfish hunting. Den e plan cu Lionfish Hunters ta para p'e lo tin reglanan pa registra nomber y armanan, pa mustra cu control di lionfish ta algo serio.



Aruba Marine Park Foundation tambe tabata presente, Rudy Davelaar a papia cu esnan presente ya cu e tambe tin -control di lionfish den awanan di Arubana pecho. Hunto tur a aporta ideanan, e reunion a bay bon, cada a un a respeta otro nan opinion.

Norman Arends a tuma su tempo pa filma y saca potret di diferente areanan cu tin hopi lionfish. Nan ta documenta pa por traha un presentacion pa tur instancia y Ministernan concerni. Si logra haya un resultado temporal mester haya algo permanente, pasobra e problema di lionfish no por caba cu n'e solamente contene.

Promocion

Promocion di Back to School pa un siman largo na Amazonia





E ultimo celebracion di e zomer vakantie di e aña aki na Amazonia Churrascaria ta conta cu hendenan local y bishitantenan, escolta pa muchanan, celebrando nan regreso pa scol.

Despues di henter un zomer di drumi te laat y haci cosnan mas trankilo, e alarmanan di holoshi lo ta sonando riba e prome dia di scol, y hunto cu esaki e regreso un structura, cu lesnan nobo, maestronan nobo, itinerarionan nobo, y un bida social nobo. Muchanan a pasa bon e dia aki y nan opinion riba bai scol ta varia.

Participacion na mayornan di alumnonan di Colegio Frere Bonifacius:



Pa motibo di mudamento di Colegio Frere Bonifacius pa Scol Burunbundu na Sabana Basora. Colegio Frere Bonaficius lo NO cuminsa majan 15 di augustus 2012 sino dialuna venidero dia 20 di augustus 2012. Lo tin bus pa transporta e muchanan pa Scol Burubundu. E muchanan ta ser spera patras di postkantoor na Setar(Irausquinplein).

E busnan lo sali pa 7.30 di mainta. SKOA ta pidi mayornan comprenshon pa cu e situashon aki

Beyonce ta luci den su bikini den Caribe



Artista

Manera tur e fansnan di e cantante Beyonce sa, cu resientemente ela haya un yui y mesora e expertonan di gym a sa di traha riba su figura y pone den bon shape. Beyonce e siman aki na un di e islanan Caribense a bai scuba y a ser capta den un bikini cu no ta laga duda atras pa loke ta e figura di e artista internacional aki, Beyonce.

Refineria

Oscar Wyatt, e tycoon Tejano cu a habri nos refineria ta activo





Despues cu e refineria di Lago a sera na 1985, debi cu gobierno Venezolano e tempo ey di presidente, Jaime Lusinchi, no kier a duna Lago e trato di prijs preferencial mas y asina ey Lago a dicidi di sera pa eno hiba mas perdida. Esaki a sosode net dilanti di nos entrada di nos Status Aparte. Pa cinco aña, nada a sosode y hasta e tempo ey Gobierno di Aruba a cuminsa enfoca riba otro posibilidadnan pa hasi bon uso di e lugar na Seru Colorado y a cuminsa corta e refineria.

Ta te na November, 1989, cu a e Gabinete Oduber a sera un deal cu e multinacional, Coastal y di e forma aki, e refineria a habri bao di e nomber di Coastal Aruba Refining Co. N.V., cual e single shareholder tabata, Oscar Wyatt, un tycoon di Texas, cu a inicia cu e refineria aki y di e forma ey a lanta esaki bek. Hopi hende a haya trabao y te cu awe ainda, Oscar Wyatt ta ser corda pa su logronan.

Awendia Oscar Wyatt no ta mucho activomas den e mundo di petroleo, despues di un incidente un poco aña pasa, na unda su persona a haci negoshi cu e fayecido dictador di Irak, Saddam Hussein y mester a keda sera pa un aña.

Sinembargo, awe ainda su nomber ta resona den mundo di sociedad di hendenan rico y na momento cu eta hasi donacionnan miyonario di su propio saca, manera semper su persona tabata conoci pe na nos isla. Aki tambe varios instancianan caritativo a haya ayudo di su persona y nunca Oscar Wyatt tabata kier haya publicidad pa esakinan.

Oscar Wyatt su añanan di edad ta bisto riba su cara, pero aki na Aruba, Oscar Wyatt ta keda e homber di petroleo cu a habri nos refineria y te cu awe esaki ta ser comenta. Considere un homber controversial, pero eta un "Businessman" di taya.

Comedia

Crazy Comedy Night-2 un comedia dibertido den Cas di Cultura





'Crazy Comedy Night-2' ta un obra dibertido y cu hopi humor treciendo dilanti situacionnan cu ta tumando luga den nos sociedad. Algo cu bo no por perde. E elenco completo ta cla pa duna un presentacion di kita sombre. Tyson, Ryan, Joontje, Betico, Gilbert, Julie, Lilian, Nadesca, Suekyen, Suhaila, Randolf, John, Eduardo ta cla pa mustra bo cosnan den bida real cu su problema social y e bida nocturno cu' n ta cos pa bo descubri. Riba 29 di juni 2012 a presenta e obra 'Crazy Comedy Night-2' pa prome biaha den Crystal Theatre cu tabata sold out. E publico a pidi pa mas. E Crazy Comedy Crew a bini pa keda y nan tin hopi ideanan pa bini cu mas presentacion. Diaranson dia 16 di augustus proximo den Cas di Cultura pa 8'or di anochi, CraZy Comedy Night-2 lo ta on. E doño di negoshi, deurwaarder, e servicio di limpiesa, Chicas del Can y e amante ta algun di e personahenan cu bo mester bin mira y descubri tur kiko nan ta haci.E tremendo anochi aki den Cas di Cultura lo ta pa personanan riba 18 aña.

extra

25.000 ehemplar pa dia - $ 0.85

 Extra Boneiru | Djamars 14 ougùstùs 2012 ...ketu bai number unu!

Den e problemanan fastioso ku e kompania a konfrontá

MINISTERIO EL&I TA ASISTÍ WEB



Wesley St. Jago ganadó Festival ban kanta Boneiru



Wesley St. Jago ku su kansion Un manisé, a resultá ganadó apsoluto di e festival Ban kanta nos Boneiru relashoná ku selebrashon di Dia di Boneiru. Komo promé finalista a resultá Yonchi Dortalina, segundo finalista E dou Rolly Aasimiri i Gilberto Martis i terser finalista Gaby Simon. E agrupashon musikal Streanan di Boneiru a kompañá e ocho partisipantenan. E fotonan ta duna bista di e entrega di premio na e ganadónan.

Den e problemanan fastioso ku e kompania a konfrontá

MINISTERIO EL&I TA ASISTÍ WEB

KRALENDIJK – E ministerio hulandes EL&I (Economische Zaken, Landbouw en Innovatie) ta asistí WEB N.V. den e problemanan grandi i fastioso ku e kompania ta pasando aden aktualmente, ku tabatin komo konsekuensia ku a anunsiá ku lo mester bai subi tarifanan di elekrisidat ku mínimo 50%. Den un komunikado di prensa Gobièrnu di Boneiru a tira falta un tiki riba Hulanda pa loke ta trata e situashon ku a surgi.

Segun e komunikado ku a sali djadumingu lat, den pasado minister Maxime Verhagen di asuntunan ekonómiko, agrikultura i inovashon (EL&I) na vários okashon a enfatisá ku tarifanan di energia den Hulanda Karibense mester ta pagabel . Te na e momentunan akí no a duna kontenido na e ponensia akí. Tin tim di energia, ku ta konsistí di representantenan di Ministerio di EAI, WEB i kolegio ehekutivo, ya pa un temporada ta traha riba materia kompliká akí A base di e situashon ku a surgi , lamentablemente, no por yega na otro konklushon ku ta inkalkulá e kostonan haltu ku WEB tin den e kuenta di e konsumidó.

REAKSHON

Di akuerdo ku un reakshon ayera tardi di EL&I, dia 9 di ougùstùs e komishon di arbitrahe a duna veredikto den e konflikto finansiero ya largu entre Ecopower i WEB N.V., kompania di awa i elektrisidat di Boneiru. E konflikto aki a pèrkurá pa tempu largu pa problemanan rònt di e garantia pa entrega di elektrisidat na Boneiru. For di e ministerio hulandes di EL&I a urgi kontinuamente pa haña klaridat rònt di e situashon kontraktual den e kaso aki. Awor e klaridat aki a bini via di e arbitrahe konserní.

E veredikto aki pa gran parti a kai na bentaha di Ecopower. Esaki ta nifiká ku WEB N.V. tin un obligashon finansiero pa loke ta trata kuentanan atrasá na Ecopower.

Ministerio di EL&I awor, huntu ku e partidonan embolbí, lo bai mira kua paso konkreto por bai tuma riba termino kòrtiku i mas largu. Sentral den esaki ta pará e garantia ku entrega di koriente no ta bini den peliger na Boneiru.

KLARIDAT

Riba término kòrtiku lo mester bini klaridat tokante un kombenio di pago entre Ecopower i WEB. Riba término largu lo mester investigá kon lo mester ahustá e veredikto aki i e obligashon di pago di debe di parti WEB na Ecopower den e otro debernan finansiero di e empresa di utilidat, relatá na invershonnan nesesario i grandi, tambe mantenshon di ekiponan.

Tambe lo mester bai wak na ki forma lo tin ku adaptá e struktura di organisashon di WEB na e tres pilánan prinsipal di e kompania (suministro di elektrisidat, suministro di awa i kloaka), di manera ku por pone e empresa den posishon pa enfrentá e desafionan di futuro.

Manera e minister a konsedé durante un bishita resien na Boneiru den un deklarashon di intenshon ku WEB, ministerio di EL&I lo asistí WEB pa medio di un ouditoria finansiero i operashonal, ku lo ehekutá na kuminsamentu di sèptèmber. Durante e ouditoria aki lo pone atenshon na e elementonan anteriormente menshoná.

Alabes tin na e momentu aki spesialistanan di e ministerio di EL&I na Boneiru, tratando pa buska un solushon struktural via formulashon di un konsepto pa un kuadro regulatorio, unda regulashon di tarifa ta pará sentral.

Van Raak: 'Energia pagabel pa habitantenan di Boneiru'

BONEIRU VÍKTIMA MANEHO MALU DI MINISTER VERHAGEN

KRALENDIJK – Famia i empresanan chikitu na Boneiru ta menasá pa bai paga mas ku 50 porshento èkstra pa nan koriente. Segun miembro di Tweede Kamer pa SP, Ronald van Raak, e hendenan na Boneiru a bira víktima di e maneho malu di minister di asuntunan ekonómiko Verhagen. P'esei e ta puntra gobièrnu hulandes pa bini lihé ku un solushon, pa evitá pa e nesesidat primario pa hendenan na Boneiru ta bira impagabel.

EcoPower na Boneiru, ku ta den poder di Rabobank, por kobra WEB N.V., e kompania di elektrisidat na Boneiru, e kostonan di eksplotashon haltu ku a kai afó ku forsa retroaktivo.

Segun diputado Burney el Hage, e kostonan di elektrisidat por subi awor ku mas di 50 porshento. Esaki, segun Van Raak, ta mal gobernashon i iresponsabel. Boneiru konosé hopi pobresa. Tambe hopi pobresa silensioso, di hendenan ku mester bati porta serka famia i amigunan pa por mantené nan kabes riba awa. E oumento di preis aki lo ta e último gota pa pone e hèmber bashá afó pa e hendenan di Boneiru.


Ronald Van Raak miembro di Tweede Kamer pa SP.

Boneiru desde 10 di òktober 2010 di parti di Hulanda. Segun Van Raak, for di e tempu ei hopi kos a bai robes, tambe na Hulanda. Boneiru ta manehá desde ministerionan na Den Haag, unda di masha poko konosementu i abilidat di e islanan karibense. A manda bukinan diki ku regla i avionnan yen di ámtenarnan. A benta hopi sèn afó, ku mihó e isla mes por a invertí. E fayonan aki di ministerio di asuntunan ekonómiko lamentablemente ta un ehèmpel di esaki.

Van Raak ta pleita pa un plan B, un plan Boneiru. E isla ta parti di Hulanda, esaki ta duna nos un responsabilidat partikular. Promé nos mester aserká e pobresa na Boneiru i organisá e fasilidatnan mihó. Despues nos mester stòp ku trahamentu di regla i mandamentu di ámtenarnan, pero prinsipalmente ofresé e hendenan riba e isla ayudo práktiko pa solushoná e problemanan práktiko.











Wesley St. Jago ku su kansion Un manisé, a resultá ganadó apsoluto di e festival Ban kanta nos Boneiru relashoná ku selebrashon di Dia di Boneiru. Komo promé finalista a resultá Yonchi Dortalina, segundo finalista E dou Rolly Aasimiri i Gilberto Martis i terser finalista Gaby Simon. E agrupashon musikal Streanan di Boneiru a kompañá e ocho partisipantenan. E fotonan ta duna bista di e festival.

E dos personanan ku a hasi mas impreshon riba mi fo'i e tempu ku nos ta produsiendo e programa 'Herensia', ku promé tabata yama 'Herensia di Siglo 20', ta Charles Janga i Romualdo Coffie. Charles Janga, Famia, no t'ei mas. El a fayesé ku segun mi 102 aña. Romualdo sí t'ei duru ainda ku su 99 aña. E ta biba na Aruba. Famia tabata biba na Kòrsou. Na kuminsamentu di otro aña Romulaldo ta kumpli 100 aña. Falta masoménos seis luna mas i tur kos ta indiká ku e lo alkansá e edat respetá aki tambe. Naturalmente riba e isla ku e stima asina tantu, esta su isla natal Boneiru.

Djadumingu último m'a pasa algun ora atrobe serka Romualdo òf Tai, manera su famianan ta yam'é, na su kas na Balashi, Aruba, na unda e so ta biba, kompañá sinembargo pa tres kachó ku ta alabes di 'bodyguard'. E bia aki mi tabata sin kámara i sin grabadó. Tur bia ku mi bai Aruba mi ta buska su drechi. Ademas mi ta yam'é regularmente na telefòn pa puntr'é algu ora ku mi pega den kualké kos di historia ku mi ta skirbiendo. E ta un archivo humano, un hòmber ku ta kòrda te asta e detayenan di mas chikitu di e Boneiru di añanan binti i trinta, asta dékada dies, di siglo pasá. Inkreibel!

De bes en kuando e por konfrontá un situashon kaminda e no ta kòrda kisas nòmber di un persona. Esaki ta pon'é bisa: "Mi ke kawetá, pero mi no ta kòrda". Pero despues di un ratu e nòmber ku a sali for di su sesunan ta regresá.

Nos a graba kuater programa di Herensia ku Romualdo desde 2003 pa awor, kada bes ku kosnan nobo. Anto ainda tur bia ku mi bishit'é ta bini kos nobo aserka. Den e edishon di Pasku di 2010 tabatin un relato ekstenso di Romualdo. Mi tin material pa traha un buki mes di e Boneiru di dékadanan dies, binti i trinta di siglo pasá, basá riba informashon duná pa e persona aki.

Romualdo ta un fuente hopi verídiko i konfiabel. Na momentu ku e no sa un kos e ta bisa bo tambe ku e no sa, kontrario na algun fuente ku, na momentu ku nan no sa algu, ta bisa kos ku no ta kuadra. Hopi di e informashon ku e ta duna mi por verifiá tambe.



"MI KE KAWETÁ....."

HERENSIA TANGIBEL

Durante e último bishita serka Romualdo djadumingu último m'a konsentrá riba loke por yama su herensia históriko tangibel. Masha tempu e tabata bisa mi kaba ku e tin hopi portrèt ku el a saka den pasado na Boneiru. E tabata gusta saka portrèt.

Durante sigur tres ora nos a koba den un kashi pa buska kiko ta importante pa warda pa e generashonnan di futuro. Nos a ataká un kashi so. E otronan tin ku spera pa mi siguiente bishita. Mi tabata nèt na ora, pasobra ratonnan a festehá den e dos lachinan mas abou di e kashi aki. No opstante esaki tabatin ainda hopi material balioso, manera foto di sitio i personanan ku a biba na Boneiru den añanan trinta i kuarenta. Ademas algun disko bieu.

Naturalmente su fotonan di famia a keda den kashi. Loke m'a bai kuné pa skèn ta mas tantu foto, slaits i negatifnan general i ku balor históriko pa Boneiru. Tambe el a regalá mi un buki tokante bida di Reina Wilhelmina.

Romualdo semper tabata gusta sigui bida di miembronan di Kas Real di Hulanda. Miéntras ku nos tabata saka dokumento i foto for di e lachinan aki ratonnan tabata bula sali i buska un eskapada, pero e tres kachónan di Romualdo no tabata duna nan niun chèns. Nan sí no ta e pushi Tom ku ta laga Jerry ku'é kabes abou. Serka nan tur Jerry ta mira nan djasabra.

TÓPIKONAN DELIKADO

E djadumingu ku a pasa ei, despues di algun yobida ku tabatin na Aruba, tabatin un kalor sofokante. Sodó tabata basha manera kaskada (un palabra ku m'a siña konosé den e pueblo Baños na Ecuador) na mi kurpa. Pero Romualdo tabatin algun Polar den frishidèr pa por a yena e reserva di vògt bèk den mi kurpa. E tambe tabata dal serbes samsam ku mi. Ora nan a kaba m'a kore bai buska un 6pack di mitar Polar i mitar Balashi Chill na un Chines djis pegá ku su kas. Polar p'e, Chill pa mi.

Den un dje lachinan tabatin e kadaver chikitu di un raton ku tabata den estado avansá di deskomposishon, plamando un holó hopi stinki. Di mes e holó aki a penetrá den tur loke tabatin den e lachi. Ta kos ku bo ta pasa aden na momentu ku no ta hasi e trabou aki.

Despues ku nos a kaba atendé ku e kashi aki tabatin chèns pa nos sinta kombersá, e bia aki pues sin kámara òf otro aparatonan pa graba. Masha dia mi tabata buska e oportunidat aki, pasobra mi tabatin hopi pregunta ku no tabata apropiá pa oido di otro hende. Entre otro ken tabata prostituí na Boneiru den tempu ku e tabata mucha i hóben? Ken tabata e hasidónan di brua? Kua tabata e skandalnan di añanan binti i trinta na Boneiru?

Papiando kuné, hopi kos ku mi no tabata sa a bin sali na kla. Kosnan interesante. Sinembargo nos a papia riba otro tópikonan ménos delikado tambe. Por ehèmpel tokante eis. Romualdo a konta kon eis tabata bini Boneiru ántes ku barkunan di bela for di Kòrsou. Na Boneiru mes no tabatin eis. Nan tabata pone e blòkinan di eis den e barínan den palu den kua tabata importá buskuchi ántes. Buskuchi di barí. E palu ku kua tabata traha e barínan aki tabata di ménos kalidat ku e barínan den kua sa importá ròm i kárnisa. E palunan ei tabata di 'eiken' (hul.) òf 'oak' (ingl.) segun Romualdo.

"Nan tabata pone sas di palu den e barínan aki i despues e blòki di eis. E sas tabata pa prevení e eis di dirti lihé. Tabata kibra e eis pa fria bibida na un fiesta grandi di kasamentu por ehèmpel. Mester a tene kuenta ku si ta un barku manera Fedalma, ku tabata kana lihé, e blòki di eis tabata yega Boneiru den bon kondishon ainda. Pero si tabata un barku ku no tabata kana rápido, no tabata sobra masha di e blòkinan di eis ku nan a barka na Kòrsou ku destino Boneiru", Romualdo a konta.

EISKRIM

Romualdo a konta tambe di e promé bia ku a traha eiskrim na Boneiru. E persona ku a hasi esaki tabata Boy Debrot, yu di Wawa Debrot. Boy Debrot despues a bira un komersiante konosí na Aruba, spesialisá den bendementu di bibida.

Romualdo: "Boy Debrot tabata trata eiskrim djasabra atardi lat kasi pa bira anochi. E tabatin un mashin spesial pa traha eiskrim. Meimei tabatin un kònteiner den kua tabata basha e ingredientenan pa e eiskrim. Rònt dje kònteiner tabatin blòkinan chikitu di eis. Mester a keda drai e mashin pa e ingredientenan meskla bon i bira eiskrim. E tabata tira tambe pidanan di fruta den e eiskrim. Pa nos komo mucha tabata algu grandi, pasobra nos tabata haña eiskrim i tambe nos por a haña e sobrá di eis pa bai kas kuné. Eis tabata oro e tempu ei".

Romualdo a konta kon nan, komo mucha, tabata entregá eiskrim na kas dje shonnan di Playa ku a òrdu adelantá. Nan tabata manda tambe nan kòpi òf glasnan (di zjampaña) adelantá pa Boy Debrot, ku tabata traha eiskrim den un edifisio di palu ku tabatin na unda e espasio pa stashoná outo di Orco Bank ta aktualmente. Den teblachi tabata kana hiba eiskrim pa e klientenan di Boy Debrot. Algun kliente fast di eiskrim tabata Djòs Hart i su esposa Laura djis pegá, e ruman muhénan Shon Di i Shon Jet, famia Herrera, Boom, etc.

Boy Debrot tabatin un hòmber enano koló skur di Kòrsou ku tabata yud'é den trahamentu di eiskrim i otro trabounan. Nòmber di e enano aki tabata Max. Ku un hacha Max tabata kap e blòkinan di eis ku yega for di Kòrsou. Tabata usa eis tambe pa fria bibida den un botekin ku tabatin den mesun edifisio di tabla na unda e tabata traha eiskrim. Romualdo ta kòrda ku den e edifisio aki, ku tabatin tambe e funshon di un kluphùis, tabatin e promé mesa di biar na Boneiru. Despues di tempu Boy Debrot a move pa Aruba. Max a bai kuné. Romualdo ta kalkulá ku Max a muri tambe riba e isla ei. Loke a impreshoná Romualdo tabata e forsa enorme ku e hòmber chikitu aki, Max, tabatin. Un dòbelèter sigur! Chikitu pero duru i fuerte.

Otro siman mas di e hòmber ku ke kawetá, pero no ta kòrda, pero ku despues ta kòrda hopi mas di loke e ke kawetá. Entre otro tokante draimentu di e promé sine na Boneiru, haladó Pedjan di Rincon ku tabata bin tene konsulta na Playa, e promé weganan di futbòl riba e isla aki i.... hopi mas mas!.



Foto di un barku kitando for di waf.



Juliana Band, un banda dirigí pa fraternan di St. Dominicusschool.



Ambiente di ántes ku baliamentu riba playa.



EDITORIAL

PUEBLO NO POR SOPORTÁ MAS!

Siman a habri ku e informe dramátiko ku preisnan di energia ta bai subi ku alrededor di 50% na Boneiru. Esaki ta nifiká ku un persona òf empresa ku ta pagando awóraki 100 dòler tur luna na koriente, lo mester bai paga awor 150 dòler.

E argumentu di gobièrnu, doño di WEB N.V., ta ku e kompania di utilidat aki a haña su mes den un situashon finansiero penibel, debí na e disputa ku tin algun aña kaba andando ku Ecopower, e kompania ku ta produsí koriente. Bou di sirkunstansianan empresarial normal, WEB lo mester a bai bankrut. Pero ta opvio ku bo no por deklará WEB bankrut, pasobra e tin tarea pa distribuí awa i elektrisidat, nesesidatnan básiko, riba e isla aki.

Ta opvio ku bo no mester ta eksperto òf akadémiko pa realisá ku e situashon ku a surgi aki ta hopi serio pa e pueblo boneriano, tantu e siudadano komun komo empresanan ku ta hasi negoshi riba e isla aki.

Pasobra no ta preis di koriente so ta bai subi. Tur empresa lo haña nan mes fòrsá pa hisa nan preisnan di servisio i produkto, pasobra nan kuentanan di elektrisidat a subi. Pues e bleki di kòrnbif ku ta kosta awor aki kisas 5 dòler (ehèmpel) lo bira $7,50. Asina serio i dramátiko e situashon ta.

Ya kaba bida na Boneiru a bira hopi karu e último dos pa tres añanan, spesialmente despues ku a introdusí dòler komo medio ofisial di pago riba e isla aki. Hopi famia no por tene nan kabes mas riba awa. No ta trata aki mas di biba, sino di sobrebibensia. Situashonnan hopi penoso di pobresa ta eksistí riba e isla aki. No tin pan riba mesa den hopi kas. Hopi hende ta bibando den desesperashon, sin perspektiva, miéntras ku algun gobernante ku ta biba den rikesa, ta kore outonan luhoso i karu, ta biba den kasnan grandi rondoná pa luho, ta sinta tuma desishonnan asina riba kabes di un pueblo ku no por soportá mas medida ku ta saka plaka for di nan saku.

Banda dje medida aki pa oumentá preis di energia, tin mas medida na kaminda. Entre otro 'vastgoedbelasting'. E dianan aki kartanan pa anunsiá ku ta bai kobra 'vastgoedbelasting' lo bai sali pa negoshi i personanan individual ku tin mas ku un kas. No falta masha pa bai anunsiá kuantu plaka mester bai paga pa 'rioolbelasting'. Preisnan di gasolin ta keda mesun kos, siendo ku mundialmente preis di petroli a baha último lunanan.

E reperkushonnan di e medida aki pa oumentá preis di energia ku 50% lo ta enorme. Turismo lo sinti esaki. Boneiru lo bira un destinashon mas karu pa e turista ku ta bini aki, pasobra ku nan rason empresanan hotelero lo hisa tarifa di nan kambernan di hotèl.

Gobernantenan di e isla aki mester komprondé bon ku e pueblo aki no por soportá mas. No por mata un pueblo dje weis aki. Kisas esun ku un bon salario no ta sinti esaki, pero no lubidá riba e pueblo marginá, na unda kada dòler en realidat ta ún dòler balioso ku kua e hendenan aki mester trata na sobrebibí.

Nos ta sintá ku un problema grandi ku mester di un otro aserkamentu. Mester di un otro solushon. No ta pueblo a skohe pa e debakel di WEB i Ecopower. Ta fresku den nos memoria ainda kon Richard Hart di Bonaire Holding Maatschappij a sigurá den un esfera di húbilo kon preis di koriente lo bai baha ora ku molinanan di bientu kuminsá drai. Awe ta nèt lo kontrario ta sosodiendo. Na lugá di baha, preisnan di koriente ta bai subi drástikamente.

E gobernantenan aktual ta kere masha den Hulanda. Awor ta ora pa Hulanda demonstrá ku e tin amor pa Boneiru. Laga Hulanda hinka man den su saku (pa kolmo Ecopower i Rabobank ta kompanianan di rais na Hulanda) i salba Boneiru awor di e desaster ku ta na kaminda. Laga nan paga Ecopower i duna WEB N.V. pa hasi un start di nobo.

Sindikatonan ta bai mobilisá

SUBIDA KORIENTE DESASTROSO

KRALENDIJK — Chaly Anthony, presidente di Union Sindikal Boneriano (USIBO), den su reakshon ta trese dilanti ku subida di tarifa di koriente ku 50% ta desastroso pa komunidat. E notisia ku a sali den medionan di komunikashon unda diputado Burney el Hage ta anunsiá un desapunto grandi tokante tarifa di koriente mester subi ku mínimo 50% basá riba e veredikto di e komishon di arbitrahe den e konflikto entre WEB N.V. i EcoPower ku ta eksplotá e parke di molina di bientu, lo bai trese mas sla finansiero pa komunidat i ku mayoria di nan no por produsí esaki.



Henter e sistema di stashoná outo den sentro di Playa ta keda trese inkumbinensia kuné. Awor ku a muda e ofisinanan di Kuerpo Polisial pa sentro di Playa, e problema ta aun mas grandi. SELIBON tambe ta hañ'é konfrontá ku e situashon aki. Djabièrnè mainta na momentu ku trùk a bai pa hasi e kònteinernan di sushi den Centrumgebied bashí, no por a hasi esaki pasobra tabatin un vehíkulo di Kuerpo Polisial pegá riba e kònteinernan. Riba e foto por mira kon e vehíkulo di kuerpo polisial a pega kompletamente riba e kònteinernan di sushi.



Chaly Anthony, presidente di sindikatonan uní.

Na subida di e tarifa di koriente e komersiantenan tambe lo bai inkalkulá nan preisnan di tal manera ku ta e kliente konsumidó tin ku bai paga, segun Anthony.

Segun informashon ku e tin, di akuerdo ku Anthony, ta indiká ku WEB lo tin ku bai paga EcoPower mas o ménos 9 mion dòler ku e konsekuensia ku despues esaki lo por bai bira mas.

Tempu ku a introdusí mulina di bientu na Boneiru gobièrnu a engañá e pueblo ku preis di koriente lo bai baha, pero kontrali, e presis a keda mesun kos i asta e bendita klóusula di kombustibel ku tin ora ta kasi igual ku e preis di koriente, no a eliminá siendo ku WEB no ta usa kombustibel pa produsí koriente, Anthony ta trese dilanti.

USIBO, segun Anthony, ta kere ku awor si komunidat kompleto mester lanta pasobra no por sigui asina. Kosto di bida ta birando dia pa dia mas karu na Boneiru.

Mas aleu Anthony den su kalidat di presidente di USIBO, ta haña ku mester eksigí ku esnan ku a kometé e barbaridat i engañá pueblo ku introdukshon di EcoPower ku tarifa di koriente lo baha, mester pone nan responsabel pa e suma ku WEB lo mester bai paga i naturalmente esaki lo bai pisa riba lomba di konsumidó.

A yega momentu pa komunidat di Boneiru rasoná pasobra no por keda un pueblo sano semper kontentu. Basá riba e subida di tarifa aki USIBO a yama un reunion di urgensia ku miembronan di direktiva pa deliberá riba e asuntu aki. Despues di e reunion aki lo bai yama tur miembro di e sindikatonan uní pa fiha posishon, segun Anthony.

PA PENSA ARIBA



Despues di Dios, Dios mes!



FO'I SAMBUMBU

Registrá pa:
Pader Brenneker

Ta eksistí kantikanan ku ta kanta ora ku piskadónan ta sali pa bai piska i otronan ora ku nan regresá tera. Un kantika konosí di e último sorto aki tin e palabranan:
Mi wowo ta duele di mir'e laman
Anto mi brasata duekle di hal'e pagau
Mi atras ta duele di sinta den kanoa

BAN HARI UN TIKI



"Esaki ta un gai asina fuma ku a lastra sali for di e bar kaminda e tabata. E ta lastra henter e kaminda te na su kas, kaba e ta sigui lastra subi trapi, e ta habri su porta di kas i sigui lastra te subi riba su kama.
Mainta su kasá ta puntra:
"Bo a bebe fuma ayera nochi tòg"?
E hòmber a kontestá "No"!!
Anto ta di kon nan a yama for di un bar bisá mi ku bo a laga bo ròlstul keda atras ayera anochi?

TEP DI DIA

Pa kita e holó ora ta kaba di ferf bo mester djis kòrta un siboyo na mitat i laga esaki boka ariba den un tayo. Pone esaki den e kamber ku ta hole ferf.

BOLETIN DI TEMPU

Tempu: Parsialmente nublá, temporalmente hopi nublá ku chèns pa algun áwaseru ku chèns pa welek i bos riba nos islanan.
Temperatura máksimo lo ta 31°C i temperatura mínimo 24°C.
Solo ta sali: 06:24 i e ta baha 18:56.
Bientu: Entre ost i sùitost i moderá; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo); durante di dia i áwaseru temporalmente basta fuerte te posiblemente duru den ráfaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)..
Situashon general:
Un ola tropikal situá awe mainta west di Aruba ta sigui move den direkshon west, alehando su mes for di nos region. Sinembargo área nan di nubia lo sigui move den nos region i asina produsí algun áwaseru riba sierto parti nan di nos islanan ku chèns pa welek i bos.

DUSHI TEMPU BIEU

BALANDRA DEN HAF



Balandra ta un barku di un mast. Esaki ta un balandra riba anker den haf di Boneiru. Un barku di dos mast ta un golèt. (Kolekshon Jules Heitkönig)

AGÈNDA BONEIRU
Numbernan importante
Polis 717-8000
Polis Emergensia 911
Brantwer 919
Wardakosta 913
Hòspital 717-8900
***
Storing awa òf koriente 9215

***
Orario bishita Hòspital
Mèrdia 11;30 pa 1'or; anochi di mitar di shete pa 8'or.
***
Asilo di Bestia
Kaminda Lagun 26
tel. 717-4989
***
Rekohé bestia morto
tel. 788-2999
***
Atrakshonnan
Parke Washington-Slagbaai: 8'or pa 5'or tur dia
Mangazina di Rei:
8'or pa 5'or den siman
***
Museo Bonaire (SKAL):
8'or pa 12'or/mitar di dos pa 5'or den siman
We Dare to Care Park
1;00 p.m. – 7;00 p.m.
***

Orario selebrashon Santu Sakrifisio di Misa:
Parokia San Bernardo
Djaluna, djarason, djabièrnè, djasabra 7;00 p.m. Djaweps 6;30 p.m. Djadumingu 8;00 a.m., 10;00 a.m., 7;00 p.m.
Bírgen Maria di Coromoto Antriol
Djaluna 6;30 a.m., djamars 7;30 p.m., djaweps 7;00 p.m., djasabra 6;00 p.m. (na ingles), 7;30 p.m. (papiamentu), djadumingu 9;00 a.m. – 6;00 p.m.
San Luis Beltran Rincon
Djaluna 7;00 p.m., djamars i djarason misa den bario, djaweps 7;00 p.m., djabièrnè 7;00 p.m., djasabra 7;00 p.m., djadumingu 7;00 a.m. – 10;00 a.m. – 6;00 p.m. (na spañó)
***

MONCHI & TONCHI







SNECHI DI PALABRA DI DIOS

14.08…. Mt 18, 1-5.10.12-14 San Maximiliano Kolbe
Den e tempu ayá, disipelnan a hasi Hesus e siguiente pregunta: "Ken lo ta esun di mas grandi den Reino di shelu"? Hesus a yama un mucha serka djE, a pon'é meimei di nan, bisando: "Mi ta sigurá boso: si boso no kambia boso mentalidat, birando meskos ku mucha, boso lo no drenta Reino di shelu. Esun di mas grandi den Reino di shelu ta esun ku ta humiá su mes, ta bira meskos ku e mucha aki. Palabra di Señor.

Hende ta duna rèspèt, honor i rekonosimentu na poderosonan di e mundu aki. Te asta nos ta sinti miedu di esnan ku tin poder, outoridat òf influensianan – di reinan, gobernantenan, presidentenan, direktornan, militarnan, polis ... Pero para Dios nan tin balor den kuantu nan ta kumpli ku Su boluntat, den tur humildat i rèspèt di Su mandamentunan. Esun mas grandi den Reino di shelu no ta esun ku a goberná, esun ku tabatin outoridat, sino esun ku a sirbi, - esun ku a konfia Dios, manera un mucha chikitu ta konfia i stima su mayornan.

Señor! Oumentá den mi e don di humildat. E don di grandesa kristian.

Miéntras konstrukshon di skol nobo ta paralisá

MIÓNES PA KONSTRUÍ DOS PRIZON

KRALENDIJK — Direktiva di Partido Demokrátiko Boneriano (DPB) den un deklarashon emití, ta mustra ku ainda ta fresku den memoria di pueblo boneriano kon gobièrnu patriótiko a basha e asina yamá Brion Kazerne abou ku e promesa ku na e sitio aki lo a konstruí un biblioteka públiko. Te awe Boneiru no tin un biblioteka moderno i bon ekipá pa duna un servisio di nivel haltu na nos pueblo. Ku asombro direktiva di PDB a tuma nota di ampliashon di prizon na e sitio ku a primintí ku lo a konstruí un biblioteka.

Un i tur por mira e buraku grandi será den waya na e sitio ku e ampliashon di e prizon aki mester bin den sentro di Playa.

Gobièrnu Demokrat den pasado a kambia nòmber di kaminda stadion den Kaya Gilberto 'Betico' Croes i asina duna honor na e gran libertador di Aruba i bon amigu di e pueblo boneriano.

Awe gobièrnu patriótiko komo ku nan ta kontra di partido MEP di Aruba, ta falta rèspèt ku e busto di Betico ignorando e realidat ku Betico ta un héroe di tur rubiano.

Algun siman atras diputado ta broma ku konstrukshon di un prizon nobo na Kaminda Lagun ku lo kosta miónes di dòler.

Konstrukshon di prizon ta hopi popular serka nos gobernantenan, pero e asina yamá 'brede school' den e bario di Nort Saliña, si a para i no ta sigui mas. Ta trata aki di fasilidatnan pa edukashon i formashon di nos hubentut ku opviamente no tin prioridat di gobièrnu.

Segun direktiva di PDB, tin sèn pa traha dos prizon, pero no tin sèn pa traha un skol. Un pueblo bon eduká i formá, lo sa di resistí tentashon i lo no kai den kriminalidat i ta p'esei e pregunta ta, kiko ta prioridat di gobièrnu.

Ku konstrukshon di dos prizon i no un skol o un biblioteka públiko, a keda probá ku maneho di gobièrnu ta represivo i no preventivo. Polítikonan den gobièrnu ta laga e baka hoga na pos pa despues ku e awa bomba kore dèmpel e pos.

Kiko ta hasi pa resosialisá e presunan ku ta detené aki na Boneiru. Ta eduká i forma nos suidadanonan ku a kai den kriminalidat pa asina duna nan un otro oportunidat pa regresá den komunidat. Ta guia i yuda nan pa haña trabou i asina tene nan riba e bon kaminda.

Direktiva di PDB ta konsiente ku tur pais tin mester di un instituto di korekshon pa esnan ku violá lei, pero ta kere ku e invershonnan kuantioso aki lo a sirbi nos pueblo mihó si a pone énfasis riba prevenshon di delinkuensia.

Despues di kasi un aña di gobièrnu patriótiko pueblo por ta testigu ku bienestar di Boneiru no tin atenshon, salario, penshun di behes, supsidio di hür,ònderstant no ta alkansá pa un gran parti di nos pueblo biba desentemente for di dje.

Limitashonnan pa yega na un fiansa na banko i oumentu di kosnan di paga sin ningun kontròl di preis ta hinkando nos pueblo dia pa dia den mas problema.

Un ehèmpel ta e notisia di diputado enkargá ku WEB ku lo oumentá koriente ku 50%. Esaki ta e sla mortal pa e pueblo aki i direktiva lo urgí e partido su frakshon den Konseho Insular pa no aseptá e abusu aki i protestá fuertemente. Kisas gobièrnu su vishon ta pa traha dam warda awa, komo ku e miseria i pobresa ku lo sigui oumentá aki na Boneiru lo resultá den mas kriminalidat ku na su turno lo produsí mas presu pa yena e dos prizonnan ku Boneiru ta riku di dje.

Mi Dios, ta kiko ta pasando aki na Boneiru. Awe mainta nos a lanta ku e notisia ku koriente ta bai subi ku 50%. Pa ken paga? Ku awor aki mes tin hende ku ni por paga esei. Kambio di florin pa dòler mes tin pueblo saku bashí kaba, awor ta ku kiko ta bai paga e oumento di koriente aki tambe.

Ta p'esei nan ta pura pa hasi prizon mas grandi, pasobra despues di esaki ta ola di kriminalidat ta na kaminda, pasobra esun ku no por afòrt e kos aki ta bai hòrta un inosente pa nan por biba.

Atrako den saku di pueblo atrobe pa mal maneho di esnan ku ta yama nan mes sabí. Koriente ta subi ku 50%, petrolio ta baha, aki e no ta baha, pero ora petrolio subi si, gasolin, etc., ta subi.

Dia 6 sèptèmber ta Dia di Boneiru. Ta dia pa selebrá? Mi no ta kere esei. E dia ei pueblo mester lanta bai protestá nan mal kontentu i kibra tur selebrashon. Bonerianonan no por selebrá e inhustisia ku ta pasando. NO POR MAS!

S.P.

LIBER

1 Timoteo 1:17



Skirbí pa Charles Pikeur

Hopi trabou sin trahadó #1(di 4)

Hopi trabou t'e ekspreshon di palabra, na momento ku Hesus visibel ainda a tuma nota segun kE tabata pasa i prediká tur kaminda, e kantidat di personanan ku tabatin mester di kuminda spiritual i un wardadó pa guianan riba E bon kaminda.

Hesus, konfrontando e kosecha spiritual su magnitut, a bisa Su siguidónan ke kosecha ta grandi, p'esei pidi Señor di kosecha pa manda trahadó, pa rekohé tur e kosecha, referiendo n'e almanan ku tabata tin hamber p'E palabra real di Dios(Tata).

E kosecha spiritual ta grandi, pero trahadó ta poko, fo'i e periodo aya. Tin masha hopi trabou, pero no tin sufisiente trahadó pa hasi e trabou spiritual real i ta bèrdat tambe ku te dia djawe ku trahadó pa ku e trabounan spiritual real di Dios ta poko/tiki.

Komo humano, si nos kada un mester a skohe entre un trabou natural òf un trabou spiritual, a keda aprobá ku hopi di nos lo a skohe p'e trabou natural, pe echo k'esun natural nos ta tende dje salario fo'i momento nos haña e trabou.

Nos ku ta kreyente, normalmente nunka mester duda den e trabou spiritual, p'e echo ku nos doño di trabou n'e momento ku nos akseptá e trabou aki, ta Dios mes en persona. Si nos tin Dios komo nos doño di trabou, nunka nos por keda sin un bon salario i nunka nos lo falta nada.

Humanidat a preferá e trabou ku un direktor humano na kabes i no un trabou kE direktor todopoderoso i doño di kreashon na kabes komo doño. Ta kontinuá.....

Gezaghebber Emerencia na apertura marshe di siguridat

SIGURIDAT MESTER TA ALGU NATURAL DEN UN KOMUNIDAT HUMANO

KRALENDIJK – Awe nos ta para ketu na un tema sentral den nos komunidat, esta di siguridat. E organisadónan a mobilisá tur persona, instansia i organisashon ku di un òf otro manera lo por tin algu di haber ku siguridat. Mirando e entusiasmo i partisipashon grandi, por konkluí ku e marshe di siguridat aki lo ta un éksito rotundo. Esaki gezaghebber dr. Lydia Emerencia a bisa na apertura di e marshe di siguridat organisá pa RCN ku a tuma lugá djasabra na Jong Bonaire.

Sinembargo, di akuerdo ku gezaghebber Emerencia, e ta invitá tur presente pa un momento di refleksHon riba e echo riba su mes ku ta haña nesesario pa organisá un marshe di siguridat. Ta parse ku e echo aki ta bisa hopi tokante e realidat di nos komunidat. Miéntras ku siguridat, den su opinion, lo mester ta algu natural den un komunidat humano, lamentablemente e realidat di tur dia, na tur parti di mundu, no solamente Boneiru, ta indiká ku esaki no ta e kaso. Aparentemente, nos mester organisá nos mes eksplísitamente pa protehá nos mes kontra diferente tipo di menasa kontra nos siguridat. Aparentemente, nos no por konta mas ku siguridat ta algu mes natural komo e solo i e bientu.

Término siguridat

E tèrmino siguridat riba su mes ta un palabra interesante, e por referí na diferente nifikashon. 'Mi ta hasi uso un ratu di un otro idioma, esta ingles, pa mi splika kiko mi ke men. Na ingles, ta usa dos palabra, dos término, pa papia tokante dos aspekto di siguridat, miéntras na papiamentu nos ta kapta ámbos nifikashon den un palabra, esta siguridat. Na hulandes, den e palabra 'veiligheid', na ingles ta papia di 'security' i 'safety', gezaghebber Emerencia a trese dilanti.

E promé mandatario a sigui bisa, 'security' ta referí na e grado di protekshon kontra peliger, daño, pèrdida i krímen. Si nos papia di seguridat, nos ta referí na maneho, strategia, instrumento, entre otro kuadronan legal i strukturanan kual ta sea mehorá òf empeorá seguridat den un komunidat. Definí asina seguridat ta referí na protekshon.

Awendia nos tin sistema, struktura i strategia pa defendé nos kontra diferente tipo di menasa. Nos tin 'security' riba e área di medionan di komunikashon moderno (IT). Por ehèmpel siguridat di data, siguridat di network, etc. Esaki ta un aspekto di siguridat ku ta bira kada dia mas importante i nesesario. Nos mester pensa tambe riba protekshon riba e área físiko. Por pensa aki na siguridat relashoná ku aksidente, desaster, pero tambe violensia, i agreshon. Por pensa tambe na siguridat den sentido di protekshon kontra deprivashon, esta e seguridat di por konta riba kuminda i enseñansa, segun gezaghebber Emerencia.

Protekshon kontra menasa

Ora nos papia di siguridat, den sentido di protekshon kontra menasa, segun gezaghebber Emerencia, nos por pensa tambe riba e nesesidat di distinguí diferente lugá unda mester krea e protekshon aki, na trabou, riba kaya, na skol, na kas i tur otro kaminda unda e ser humano ta presente. En korto, siguridat den sentido di 'security' ta enserá tur lokual un komunidat humano ta krea pa protekshon di e ser humano. E palabra 'security' ta impliká ku tin un separashon entre un potensial víktima i un potensial agredó òf peliger/ menasa.

'Manera mi a bisa un ratu pasá, aparte di 'security' tin tambe na ingles e palabra i konsepto di 'safety', ku ta referí na e manera kon un persona ta sinti, na lokual ta e persona su persepshon, pues na lokual ta bini di paden. Nos sa bisa e persona ta sinti su mes 'safe', e ta sinti su mes protehá. 'Safety' ta un asuntu personal i suphetivo. Awor, ta pa diferente motibu un persona por sinti su mes 'safe', e por sinti su mes 'safe' den sentido físiko, sigur ku ningun hende òf situashon lo por ta un menasa kontra su integridat físiko òf kontra su propiedatnan. E por sinti su mes 'safe' den sentido sosial, esta ku e sinti si mes sigur ku nada òf ningun hende lo stroba su partisipashon maksimal i optimal den komunidat. E por sinti su mes 'safe' den sentido étiko i moral, esta sigur ku ora trata ku su persona, lo mantené riba balornan manera rèspèt, kariño, hustisia i atenshon pa su dignidat', gezaghebber Emerencia a trese dilanti.

Relashon humano

Gezaghebber Emerencia a bisa e lo proponé pa ora kombersá i evaluá e diferente sistema di siguridat ku nos lo topa awe, nos semper tene na bista ku e siguridat, esta e sistemanan di protekshon kontra menasa, mester tin komo propósito i meta final e sentido di 'safety' di e ser humano, di kada un di nos, di abo, di e i di nos tur, no opstante koló, rasa, preferensia, klase sosial, etc. Alabes, e sistemanan di protekshon mester kumpli ku e diversidat di nesesidat di 'safety' ku nos tin. No solamente e nesesidat pa protekshon kontra krímen, kontra menasa di nos integridat físiko, kontra agreshon, pero tambe e menasanan relashoná ku nos nesesidatnan humano manera kariño, atenshon, e nesesidat di keda skuchá i komprendé, di rèspèt i apresio, di kuido i solidaridat.

Ta solamente ora nos konektá protekshon (security) na e sentimentu di sinti nos mes protehá (safety), nos lo ta riba e bon kaminda, pasobra ku lokual nos lo sirbi ta bienestar di e ser humano. Si nos no tene esaki bon na bista, nos por haña situashonnan straño unda nos por yega di ta un komunidat ku sistemanan ekselente di protekshon kontra agreshon físiko, pero ku negligensia di nesesidat di e ser humano riba tereno sosial, kultural i emoshonal. Nos por kore e riesgo di ta un pais ku materialmente por ta bon pará, pero mentalmente, sosialmente, emoshonalmente i spiritualmente, por ta na peliger, segun e promé mandatario.

Pues, di akuerdo ku gezaghebber Emerencia, e ta boga pa un siguridat den sentido amplio di palabra, un siguridat ku ta inkluí tantu sistemanan adekuá i efisiente di protekshon, pero alabes un vishon riba siguridat ku ta nifiká ku tur sistema di siguridat mester kondusí na mihó sentido di 'safety', den e sentido amplio di palabra.

Pa esaki nos kada un ta responsabel den nos aktonan di tur dia. E siguridat no ta keda reglá solamente pa medionan di protekshon, nan no ta dependé na promé lugá di 'kos'. Na promé lugá e sentido di 'safety' ta resultado di trato humano, e kalidat di e relashon entre un ser humano i e otro. 'Safety' ta tambe resultado di e relashon entre organisashon i su miembronan, relashon entre gobièrnu i pueblo. Pues, e lo ta na fin di kuenta un asuntu di relashon humano, gezaghebber Emerencia a bisa.







REAL RINCON A GANA URUGUAY 2-1

KRALENDIJK—Real Rincon di Rincon djadumingu último 12 di ougùstùs 2012, a gana di Uruguay di Antriòl Pariba 2-1, esaki den kontinuashon di kampionato futbòl 2012 di nos isla den stadion di Playa, kampionato den su di dos i último buèlta di e kampionato regular ku e aña aki e federashon a dediká na e rumannan futbolista Engelhart di Antriòl Pariba.

Na momentu ku e partido aki a parti na dos pa sosiegu, Real Rincon tabata dilanti 2-0 ku golnan di Ilfred "Tètè" Piar i Terrence Frans.

Den di dos mitar Uruguay ku gol di Yurick Seinpaal, ta anotá e úniko gol di e partido pa kòrta bentaha na 1-2, loke tabata tur tambe ya ku e partido ta finalisá den viktoria di 2-1 pa Real Rincon ku a bai ku e 3 puntonan for di e partido.

Ku e viktoria aki Real Rincon ta bai 32 punto i ta empatá ku Estrellas na di dos lugá di e kampionato, Real Rincon pa saldo di gol mas favorabel ku Estrellas ta den bentaha pero ku un partido mas hungá ku Estrellas.

Real Rincon ku ya a klasifiká, falta un partido mas di e kampionato regular, esaki kontra ATC di Tera Kòrá djadumingu 26 di ougùstùs 2012 pa 7or anochi den stadion di Playa i lo por finalisá e kampionato ku 35 punto.

Uruguay ku e derota djadumingu último ta keda ku 24 punto na di sinku lugá di e kampionato i tin mester di un viktoria i un empate pa seya su klasifikashon pa semifinal di e kampionato.

Uruguay despues di djadumingu último falta tres partido mas di e kampionato regular di dos buèlta, di kua unu un partido ku a keda tras kontra Vitesse.

Banda di e partido aki, Uruguay falta dos partido kontra e ekiponan Juventus i Estrellas.

For di e tres partidonan aki Uruguay lo tin di saka 4 punto pa logra klasifiká pa semifinal, esaki si Vespo gana di Arriba Perú i finalisá e kampionato regular ku 27 punto.

Pero si Vespo pèrdè ku Arriba Perú, e kaminda di klasifikashon pa Uruguay ta bira mas fásil ya ku un empate so for di e tres partidonan ku falta, Uruguay ta den semifinal.

Aki ta sigui e tabla di posishon di e ekiponan te ku djadumingu último ku e kampionnan di Juventus na kabes.

Juventus 11 ganá 1 empatá 2 pèrdí, 47 gol na fabor 9 kontra (+38), 34 punto

Real Rincon 10 ganá 2 empatá 3 pèrdí, 42 gol na fabor 17 kontra (+25), 32 punto

Estrellas 10 ganá 2 empatá 2 pèrdí, 28 gol na fabor 17 kontra (+11), 32 punto.

Vespo 7 ganá 3 empatá 5 pèrdí, 32 gol na fabor 18 kontra (+14), 24 punto.

Uruguay 7 ganá 3 empatá 3 pèrdí, 24 gol na fabor 13 kontra (+11), 24 punto.

ATC 3 ganá 2 empatá 9 pèrdí, 27 gol na fabor 39 kontra (-12), 11 punto.

Arriba Perú 3 ganá 1 empatá 10 pèrdí, 19 gol na fabor 39 kontra (-20), 10 punto.

Atlétiko Flamingo 2 ganá 1 empatá 11 pèrdí, 20 gol na fabor 44 kontra (-24), 7 punto.

Vitesse 2 ganá 1 empatá 10 pèrdí, 17 gol na fabor 59 kontra (-42), 7 punto.

Éksito na e ekiponan den e kampionato pa loke ta e partidonan ku falta ainda di e kampionato regular.

KAMPIONATO SÒFTBÒL NO A FINALISÁ DEBÍ NA PROBLEMA KU PICHEO

KRALENDIJK—E kampionato di sòftbòl slowpich, picheo lento, organisá pa Asosiashon di Sòftbòl Ban Pe Boneiru, ku lo mester a finalisá djadumingu último no a finalisá debí na problema ku picheo i no ke pa sierto picher picha den e semifinal, siendo e la picha den e buèlta promé ku esei, buèlta Round Robin.

Ta trata di un kampionato picheo lento segun a yama esaki.

Tabatin wega di deskite djaweps, sigui djabièrnè ku segun nos ta e weganan den buèlta round robin, tambe djasabra, pero djadumingu kos a pega i no a hunga e weganan semifinal pa yega na e dos finalistanan pa final.

Segun e informashonnan no ofisial, ya ku di parti organisadónan ni maske nos pidi, ta primintí, pero e informenan no ta yega nos redakshon.

Fin di siman pasá mes nos a pidi e kambio di fechanan i skema di weganan, atrobe a primintí pero nada no a yega serka nos.

Nos a logra haña informashon ku djadumingu e weganan no a tuma lugá i keda pegá na semifinal.

E kuater ekiponan den semifinal na Nrd. Braves, La Sonrisa, Giants i Blue Jays.

Informashon ta mustra ku La Sonrisa lo tin di enfrentá Giants i Nrd. Braves lo mester a enfrentá Blue Jays.

Kosnan a pega debí ku no ke pa e picher estelar di La Sonrisa ku ta Manuel "Mani" Hart picha e semifinal di kua e motibu no ta konosí pa nos.

Mani a picha e buèlta Round Robin i gana The Crushers 10-5 i pasa pa semifinal.

Nrd Braves a gana Blue Jays 4-1 i pasa pa semifinal.

Despues di e weganan aki kosnan a pega djadumingu sin yega semifinal.

Organisadónan a konvoká un reunion urgente awe nochi ku e ekiponan pa mira kon ta sigui i ki dia lo sigui ku e semifinalnan i final di e kampionato aki ku tabata un problema kompleto riba su mes pa loke ta picheo, di kua e ekipo Los Amigos a bula afó di e kampionato.

Nos ta pendiente atrobe di informashon i ban spera ku nos logra haña informashon i nos ta publiká aki nos direkshonnan pa mail ku ta:

Ibi.piar@hotmail.com tambe pikapika@hotmail.com .

Por fabor shonnan, manda informashon pa nos por informá komunidat i mui spesial e fanatikada di sòftbòl kiko ta pasando.

Nos tin nos opinion tokante e asuntu di sòftbòl aki, pa laga nos hóbennan hunga fastpich i laga slowpich pa veterano.

Lanta un federashon serio rekonosé pa gobièrnu i organisá kampionato fastpich di nos isla.

Laga slowpich keda pa e veteranonan di 40 i 50+ o di mas edat ku ainda ke divertí nan mas ku e deporte.

Un kos si, mester ta un federashon serio ku representashon di e ekiponan i si ta posibel ku un presidente neutral pa guia e federashon.

Si ta un federashon serio, gobièrnu laga e federashon aki mes tambe manehá i kuida La Sonrisa Ballpark via di un kontrakt.

ATLÉTIKO FLAMINGO – ARRIBA PERÚ MAÑAN

KRALENDIJK—Despues di djadumingu último, kampionato futbòl 2012 di nos isla organisá pa FFB ku ta e federashon di futbòl di nos isla, e kampionato den su di dos i último buèlta regular di e kampionato ku ta dediká na e rumannan futbolista Engelhart di Antriòl Pariba, ta sigui mañan djárason 15 di ougùstùs ku e partido entre Atlétiko Flamingo i Arriba Perú.

Tur dos ekipo, tantu Atlétiko Flamingo komo Arriba Perú ta bini di un derota.

Atlétiko Flamingo ta bini di un derota di 7-1 kontra Uruguay, Arriba Perú di un derota di 3-0 pa difolt kontra e kampionnan di Juventus, ya ku e peruanonan di Arriba Perú no a presentá pa hunga e partido.

Atlétiko Flamingo ku no a logra klasifiká pa semifinal ta na di ocho o sea penúltimo lugá di e kampionato den su fase final ku 7 punto.

Arriba Perú ku tampoko a logra klasifiká pa semifinal, ta na di seis lugá di e kampionato ku 10 punto.

Un viktoria pa Atlétiko Flamingo e ekipo aki ta bai 10 punto i ta empatá ku Arriba Perú na di shete lugá, di kua saldo di gol mas favorabel lo disidí e posishon entre e ekiponan aki.

Un viktoria pa Arriba Perú ta nifiká ku Arriba Perú ta bai 13 punto i ta pasa pa okupá di seis lugá di e kampionato, miéntras ku ATC ta baha di shete lugá di e kampionato.

Despues di e partido aki a keda ocho partido mas di e kampionato regular i tambe un partido ku a keda tras entre e ekiponan Uruguay i Vitesse.

Aki ta sigui e partidonan ku falta ainda di e kampionato segun skema, faltando e partido ku a keda tras entre Uruguay i Vitesse.

Djárason 15 ougùstùs 2012.

20:00 Atlétiko Flamingo vs Arriba Perú.

Djabièrnè 17 ougùstùs 2012.

20:00 Juventus vs ATC.

Djadumingu 19 ougùstùs 2012.

19:00 Vitesse vs Estrellas.

Djárason 22 ougùstùs 2012.

20:00 Arriba Perú vs Vespo.

Djabièrnè 24 ougùstùs 2012.

20:00 Juventus vs Uruguay.

Djadumingu 26 ougùstùs 2012.

19:00 Real Rincon vs ATC.

Djárason 29 ougùstùs 2012.

20:00 Atlétiko Flamingo vs Vitesse.

Djabièrnè 31 ougùstùs 2012.

20:00 Uruguay vs Estrellas.

No ta konosí ki dia lo hunga e partido entre Uruguay i Vitesse ku a keda tras.

Plei-òf ta kuminsá djabièrnè 7 sèptèmber 2012 pa 8or anochi den stadion di Playa ku e partido entre nr.1 i nr.4 di e kuater ekiponan ku klasifiká.

Pa loke ta ekiponan ku ya a klasifiká ta Juventus, Estrellas i Real Rincon.

Uruguay ku falta tres partido mas di e kampionato regular, tin mester di un viktoria i un empate pa seya su klasifikashon

Pa Vespo klasifiká Uruguay lo tin ku pèrdè tur su tres partidonan ku falta.

Éksito na e ekiponan den e kampionato pa loke falta ainda di e kampionato regular di dos buèlta di e kampionato.

KAMPIONATO BOLA-8 TA SIGUI AWE

KRALENDIJK—Kampionato biliart bola-8 2012 di nos isla organisá pa e federashon FeBiBo, federashon di biliart di nos isla, ta sigui awe nochi, awe djamars 14 di ougùstùs 2012 pa mitar di ocho na Kompleho Deportivo Boneiru na Kaya Amsterdam ku dos partido.

Aki ta sigui e partidonan pa awe nochi.

19:30 Azteca – La Tropicana.

19:30 Home Stars – Ricochet.

Aki ta sigui posishon di e ekiponan te ku djaweps siman pasá 9 di ougùstùs 2012.

Sharp Shooters 9 ganá 1 pèrdí, 49 sèt na fabor 22 kontra (+27)

Azteca 8 ganá 1 pèrdí, 43 sèt na fabor 25 kontra (+18)

Mastertouch 6 ganá 3 pèrdí, 35 set na fabor 25 kontra (+10)

La Tropicana 4 ganá 5 pèrdí, 32 sèt na fabor 33 kontra (-1)

The Untouchable 4 ganá 6 pèrdí, 33 sèt na fabor 34 kontra (-1)

Ricochet 1 ganá 8 pèrdí, 17 sèt na fabor 41 kontra (-24)

Home Stars 1 ganá 10 pèrdí, 22 sèt na fabor 47 kontra (-25)

Éksito na e ekiponan den e kampionato.

MARSHE DI SIGURIDAT











PARTIDO DEMOKRAT A REKORDÁ 58 ANIVERSARIO

KRALENDIJK — Djadumingu 12 di ougùstùs Partido Demokrátiko Boneriano (PDB) a rekordá su 58 aniversario. Tabata den oranan di mainta ku a kuminsá ku akto di presensia na un Santu Sakrifisio di Misa na Misa di Rincon kaminda dirigentenan, miembronan i simpatisadónan di e partido kòrá, a hasi akto di presensia, pa despues di misa disfrutá di un salú ku bolo na tur e presentenan.

Despues di esei a pone un krans na graf di un di e tres pilarnan di e partido na santana di Rincon, Cornelis D. Crestian, kaminda famia a hasi akto di presensia i pone krans na graf di nan tata i abuelo.

Despues a bai Playa pa asina duna e mesun honor den santana di Playa na Andres A. Emerenciana, kaminda yu muhé Violena Oleana-Emerenciana i nietu Nolly Oleana di e defuntu, a pone krans na graf di e defuntu i finalmente na graf di Julio A. Abraham kaminda su dos nietunan di mas chikitu, Jamal i Dante Abraham, a pone krans na graf di e defuntu.

E tres defuntunan tabata e tres piedranan di fogon ku a lanta Partido Demokrátiko Boneriano dia 10 di ougùstùs 1954.















E siman aki Kirsten-Marie Martines a kumpli 9 aña di edat. Huntu ku su amiguitunan i famia el a selebrá e fecha importante aki na Pedisa Spa Center, ku ta ofresé un pakete spesial i úniko, konhuntamente ku Sunshine Pool Care. Nan a ofresé e muchanan aki un atardi ameno, dushi i relahante. Banda di landa, e muchanan a haña pedikür, manikür, tratamentu fasial, masashi, koktel di bonbiní, yakusi i hopi sorpresa mas.



REUNION OFISIAL KU PARTISIPANTE I MAYOR PA MISS TEEN I MISTER BONAIRE 2012

KRALENDIJK — Djasabra último A.D. Produkshon a tene un reunion mutuamente importante pa tur e partisipantenan ku ta bai kompetí pa e prestigioso sertámen di Miss Teen i Mister Bonaire 2012 kompañá ku nan mayornan i representantenan. Tabata un anochi yená ku informashon balioso pa tur e partisipantenan. Tur a risibí tambe nan programa tentativo. E aktividat aki a tuma lugá den ala di konferensia na Captain Don's Habitat.

Di e forma aki A.D. Produkshon ta inisiá ku e periodo di e sertámen Miss Teen i Mister Bonaire 2012 i a start ofisialmente ku e programashon ku ta bai kulminá dia 10 di novèmber den un tremendo espektákulo ku lo bai bira komo tema 'Miss & MR Cowboys Bonaire'.

Djabièrnè awor tur e partisipantenan lo bai ta na Tecno Bar Restaurant den un tremendo Cocktails Welcome, kaminda lo bai instalá tur e partisipantenan ofisialmente. Esaki ta un aktividat privá i ta solamente pa invitado.

A.D. Produkshon a sera inskripshon e aña aki ku un total di 18 partisipante , 9 kandidata pa e korona di Miss Teen Bonaire 2012 i 9 kandidato pa e titulo Mister Bonaire 2012.

E partisipantenan a risibí un programa bon balansá di 3 luna kargá ku aktividat positivo i edukativo, entre otro diferente charla, lès di pasarela, trep, sekshon di foto i diferente aktividat sosial ku filmashon.

A.D. Produkshon kier a partispá tambe ku por subi face book riba e nòmber Miss Teen Bonaire & Mr. Bonaire i like e página pa bo por sigui tur e desaroyonan relashoná ku e evento aki òf tambe riba e página di AD Produkshon. Keda pendiente pa e votashon di Miss i Mister Internet Bonaire 2012.

Nòmber di e partisipantean pa Miss Teen Bonaire ta Daniela Felida, Zulay Kraal, Nizaira Martis, Emily Fischer, Shaymela Vlijt, Jeny Molina, Desire Soliana, Radiera Alberto i Yuraiska Seinpaal.

Nòmber di e partisipantenan pa Mister Bonaire ta Ruperd Frans, Rowan Frans, Adalberto Villarroel, Victor Castro, Juan Mendoza, Jhon Lombana, Hubeimar Martinus, Deangelo Martijn i Ruensley Jansen.

E organisashon kier a yama un danki di kurason na tur e 18 partisipantenan i e mayornan ku a kere den e organisashon di A.D. Produkshon ku ta un fundashon serio ku ta traha sigur sin interes ku bonluntat di Dios i ta sòru pa duna un produkto riba nivel haltu tantu na show i komo organisashon.



